

大清宣統三年

本館新開除禮拜外每日出一張
外埠均可函致本館取閱如外
埠閱報加寄費可也除日報外
照常刊送外埠各埠不取分文
與各埠刊印報紙各樣以待
自英各國活字及各式花邊
有延聘西人排印工藝甚精
印字印大小均能印均用精工刊

第八千七百廿九號

叻報

(號一十牌門力得實勞哥在館本)

印工總倫敦延有文士寫
各體文字現由上海購到各
種新式活字其目另行刊佈
有各埠其相宜另本館心
來札原稿其有關於世道人心
附登否亦須無礙於人而後始
錄登否亦須無礙於人而後始
解者概不登錄須與本館商
札向新自錄更須與本館商
能將原稿收回也

辛亥三月廿九日

Printed and Published for the Proprietor by (四拜禮七廿月四年一十一百九千一英大) Ho Joo Koh at No. 11, Cross Street, Singapore.

銀行廣告

公啟者敝行等開設在
收本坡銀行銀額銀票等
外埠銀行取便銀票等
關應備大茲公議自四月
起以後凡有在外埠銀行
票等款敝銀行等概不效
收幸祈見諒先此佈
辛亥年三月念二日
廣益

四海通銀行

論說

論兵守衛之可誦

自時教之起漸臻廣漠。幾
於世界上。而各國專制
君若相。又適出山首當
達立無刺不在可藏可懼之
並無處不是平危極險之
是而防範之。密之又
衛之命。嚴之又嚴。事
所謂實公守子。其公
與夫統系於帝王以下之
威。統屬於神和以卜之
僚。殆專不衛士森羅。其
列。在世俗之眼光視之。
日。非此無以壯觀瞻。以
也。殊不知尊貴之極。防
寡。防閑之至。如操寇

出入自由。遊行自在也。嗚呼
有礙者之一陋焉已耳。
假如曰。添派兵隊。守獲第
。便以為有備無患也。則見人
之明鎗明刀。奪門而入者。既
有兵隊。或足以抵禦之。然而
見人之暗鎗暗箭。何暇而動者
。即有千百戰之衛隊與親兵。
既不能防閑之。加又為難制止
之。除是重門深鎖。永遠不殿
戶外登步。則孤獨處。或無
處暗鎗暗箭之相逼而來。否則
肝腹之下。猝生變。同升之
人。亦盡成敵國也。豈非亦防
不勝防。而又防不及防也耶。
且手將軍之喝鎮出府。往觀飛
機也。亦既有武夫叫於前。并
有兵卒擁於後矣。顧料登制遙
。眾旗已。如雨。將
星遠耀。雖事出之後。或能究
衛兵之力。或能齊左右之無
。而已無救於前美之相覆矣
。則夫變起倉猝。獲從人等之
無所其巧。於此可見一斑。
至於閱見皇象。加兵守衛者之
適以形其愚。亦於此可博一哂
也已。

之更。加

然則政府諸大老。欲謀所以自
全之道。究竟若何。曰。是在
實行立憲。治臨專制為斯可耳
。兼政與則眾安交孚。專制除
則眾怨亦熄。如是人將操縱其
政府之不昭。又焉有身忘死

有礙者之一陋焉已耳。
假如曰。添派兵隊。守獲第
。便以為有備無患也。則見人
之明鎗明刀。奪門而入者。既
有兵隊。或足以抵禦之。然而
見人之暗鎗暗箭。何暇而動者
。即有千百戰之衛隊與親兵。
既不能防閑之。加又為難制止
之。除是重門深鎖。永遠不殿
戶外登步。則孤獨處。或無
處暗鎗暗箭之相逼而來。否則
肝腹之下。猝生變。同升之
人。亦盡成敵國也。豈非亦防
不勝防。而又防不及防也耶。
且手將軍之喝鎮出府。往觀飛
機也。亦既有武夫叫於前。并
有兵卒擁於後矣。顧料登制遙
。眾旗已。如雨。將
星遠耀。雖事出之後。或能究
衛兵之力。或能齊左右之無
。而已無救於前美之相覆矣
。則夫變起倉猝。獲從人等之
無所其巧。於此可見一斑。
至於閱見皇象。加兵守衛者之
適以形其愚。亦於此可博一哂
也已。

。竟悍然與政府中人爲難者哉。
。不然。則專制之提議無已時。
。即暗殺之兇風亦無已時。兩
者固相緣以俱生者也。昔者吳
王位擁甲士數萬。而卒難逃專
斷之七首。秦王政帝雄兵百萬
。而幾喪於望夷之堂。惟。何者
。其府怨既甚深。斯其得禍亦
甚烈故也。彼慶那二人。豈亦
蓋自反矣。 選

諭旨恭錄

○十四日 召見軍機楊士驤啟
約同日內閣奉 上諭親王鴻偉
奏假期又滿期仍未痊請派員接
署要差一摺恭親王鴻偉著再賞
假一個月正紅旗滿洲都統著博
迪辭兼署禁烟大臣著唐景崇著
署欽此○同日奉 上諭海軍部
奏請將現充海軍要職各項人員
分別除授給單呈覽一摺薩鎮冰
著補授海軍光祿都統並加著補授
都統銜銜光祿都統並加著補授
海軍協都統吳恩利辭夏後振振
邵汝成均著賞給海軍協都統銜
曹汝英伍光建李鼎新蔡廷幹鄧
濟濤李和林的候選光祿都統均
著補授海軍正參領林葆懌鄧
祖彝黃鍾瑛楊修其昌曾光煦
榮瑞鼎保榮甘肅宗文趙通遙
何廣成屏員銜李聲同饒懷文均
著補授海軍副參領餘依議欽此
○十五日 召見軍機澤公唐景

崇○同日奉 上諭四月十一日
常務大祀天國邸選職功悉代行
禮四從壇派架設孔克升榮教希
軍各分欽此監國攝政王鈞章
軍機大臣署名
○十六日召見軍機桂春泰森
同日奉 上諭兩廣總督著張鳴
岐兼授欽此監國攝政王鈞章軍
機大臣署名

本館譯電

○商輪失事專電 本坡實得力
太晤士西報得接廿七日上海發
來專電云太平洋郵船公司之亞
細亞郵船在太平洋州(譯音)海
島之芬牙石上擱淺船身皆毀
函件搭客水手等均各平安又發
消息云拜一夜(即念六夜)時
方大器廣利(譯音)郵船在相
距上海一百海里下旋時與興美
利(譯音)輪船互撞興利下旋
刺刺桅尖高出水面兩英尺向可
瞭見船中人等有公廣利所救時
有數客浮于水面至數點鐘之久
共計溺斃六十人云 按亞細亞
輪船乃太平洋郵船公司之船由香
金山常川香港而兼泊長崎大坂
神戶檀香山排水量四千六百八
十墩升英旗一千八百八十三年
在嗎呂花造成廣利輪船乃支那
嗎費(或即招商局)輪船公司
之船排水量二千三百五十九墩
長二百八十英尺廣四十英尺深
廿五英尺一千八百八十三年在

凡勝士義造成升中國旗美利輪
船與廣利同一公司排水量一千
七百三十九墩長二百六十五英
尺廣三十二英尺深一十九英尺
一千八百七十六年在凡勝士義
造成升中國旗
○古監血案專電 本坡實得力
太晤士西報得接廿七日吉隆發
來專電云驚駭之事已發出于西
人國內因食有一葉突出于舌弄
之夕(即念五夜)此舉與自縊
多利亞亞蘭教習勃幸洛君之
夫人是夕約當十點半鐘時夫人
招邀諸婦到屋其屋坐落學內
之洋樓當時各捕房按照夫人指
示在其草場四處查察旋在相距
欄杆椰子不遠處得西人熟流士
底爾君之屍首死者近任河勤路
錫礦公司之司事又在屍傍拾獲
六响槍一桿彈丸皆已射出此鎗
彈子或已墜入死者身內或則穿
屍而去日昨此屍已在府堂被控
官署署券一千元保出候訊死者
之屍提日內開庭此案定于四五
月一號開庭

○樹乳行情專電 本坡實得力
太晤士西報得接念七日麻六甲
發來專電云麻六甲勝蘭勃蘭參
申有限公司昨接英京電訂上巴
勝索信四司令九弁市情平淡云
○法摩摩風專電 本坡實得力
太晤士西報得接念六日伊京發
來專電云德京日報刊佈摩京情
形至十五號止按摩京處西人
并無危險而蘇丹之兵則可虞此
次法國派兵一萬名前往加沙勿
備加至是則在法兵共有二
萬三千名廷臣決議由中耶發出
之蘇丹軍隊取道勝蘭勃蘭前往摩京
者則有法兵一隊隨行欲由打沙
道發亞兒里亞之兵一隊往救摩
京此舉或作能給云 同日英京
勞打來電云法京電曾未次乃十
五號得接把總勿連滿消息據稱
該軍之情形比前較善感得十二
號晚勝云 念七日英京勞打來
電云法京報稱因有緊要情形是
以從速派兵前往此隊全係法國
之亞兒里亞兵該兵等已由沙威
亞拔隊前往摩京有一隊法國之兵
夏勝隊隨行及第三隊法國步兵
一萬名馬兵二千名現在可入加
沙勿蘭加預備遇有危急保護通
信之路又據德京之半官報云摩
京治安及蘇丹之權以復法兵即
當退去摩京云

○北京投平電音 廿七日英京
勞打發來電音云北京宣佈核疫
已治共計死于此症者將有六萬
人云
○局處預佈 本拜五即明日擬
政局會議時各轉政司連議
發公項五萬元以供三州府恭辦
屬實英皇加冕之賀

本坡

違令宜懲 ○英差閩士因犯不聽上官命令被控三案前日
由府訊畢判令頭案罰銀廿元不完改禁兩禮拜二案十元不完一禮
拜三案二十元不完兩禮拜

小輪脫險 ○凡聞宜小輪擱淺已誌前報茲悉該輪今已復浮卸泊港口矣

案仍候決 ○日昨上午十點半鐘臬司飛沙廉訪登堂開訊已故劉金榜遺產嘮吵案此案原告爲劉成瑞等被告爲劉振振等官廳兩造律師鮮訴畢官令候結

凡百宜新 ○游藝軒主人陳君聯聰爲吾友省堂君之吾國性類才多訂期今夕在小坡大馬路實打荷比傍戲園大演神奇之幻術吾知坡士女久欽盛舉自必以一新耳目爲幸事固不俟記者代爲稱焉也久聞此次振天腔班重來演劇閱者大不如前之踴躍是殆其劇雖佳而前俱演過故不足以動、歟戲見則不鮮吾聊誌諸志士多串新齣以餉同胞則善已

射虎拾遺 ○日來偶思相如之渴念無情補救於春燈一項
久未拾取取君較射之雕翎今一週閱來兩見所遺卷內佳作甚多有
觸於目自覺不能割愛茲特略誌一二以見諸君子之匠心獨運焉如
雲臺一題有猶公峻極於天者脚踏貨地一題有猶公峻坦坦坦者亦
有猶公君子以立不易方者施施一題有猶公助之木樵者場屋裏更
衣一題有猶公士人登科曰釋褐者○此從字面解更衣二字○除非
常在飛舟上一題有猶公逍遙乎塵臥其下者官軍一題獨犬皆空一
題有猶公此所謂末世之兵者以上諸作均饒意味其未命中者不過
僅游辭黍非同聯調機摩浼然而作者茲特錄出以候同好諸君咀嚼
倡建 大英國君主敬頌第七世紀念表第十次之捐款開列

新嘉坡電車有限公司捐銀五百元 吳刺之先生 鳴六甲陳溫
源翁 非亞先生 連尼先生 讓例局員嘉勞威 益隆先生 頤

蕭先生 結打先生 麥成先生 郵政局員 羅露飛 嘉打疏神甫
 代新嘉坡葡葡牙教會 伊亞紗直公司 莫叻先生 已故葉豐盛

之選 蕭正墨 經理北茂公司 伊馬臣先生 慈年安先生
雪牙嶽陳金美命 新嘉坡實立威有限公司 伊律先生 德國神

農藥坊 檳榔嶼分行 麥英蘭先生 嘉先生 同合號 陳端
泗翁 谷先生 亦麟先生 以上每捐銀一百元 監卷按公司代

錫蘭種植乳有限公司 嘉錫先生 賈先生 以上每捐銀七十
五元 華人教會第二十一次年會共捐銀七十三元四角二占 遵
支那公司捐銀六十元 監查按公司代樹乳種植有限公司 蘭納
樹乳有限公司 打扶樹地公司 廖榮枝翁 巴建先生 羅先生
B字隱名者 嗎那絲先生 黃海亦翁 陳宜豐翁 周金裕翁
郭南成翁 廈門郊商行 吉隆坡李曼先生 以上每捐銀五十元
招供紅石 ○工部局招供紅石製其告白便悉
附正 ○昨日所登退股聲明及本股聲明之告白李初滿
之初字誤作和字特此更正

承股聲明 ○啟者小坡碗店后米芝律街門牌三百零七號三百零八號合利號開創生意有年矣緣自宣統元年二月間侯陳頑

同請公親陳貽誥翁陳煥新翁秉公核算由本月念九日截止陳祇

祥卽陳喜應得本利各當公親面前領訖其名下股份歸與陳鍊承受
日後生得盈虧亦不干陳順軒卽陳喜之事倘陳順軒卽陳喜前有與

外間各號交易賬目及掛號份數等事服一視子內子房理會過期不
來即與承股人無干特此聲明免致後論
英一千九百十一年四月廿七號

宣統三年三月念九日 承股人 合利川配陳鍊謹白 三

八號合利號陳祚祥糖米背標什貨山內出水生理茲宜款元年招到陳鼎陳錄合股經營今因合利號陳祚祥志圖別業將股份內抽出

任在陳經管到公致陳煥新命陳監金近正明白後來合利川
肥生身虧折失與陳植財無涉倘賈城有與合利號來往交易長
龍盤頂張至而再內前來理會結過則不到自後來事陳植拜無干先

此聲明免致後論此佈
宣統三年三月廿九日
英一千九百一十一年四月廿七號
是股人陳顯祥謹啟

承頂聲明 ○啟者本坡高老實得力門牌五十九號盛興號布路什什生各股夥志圖別業恩將盛興號全盤生理召人承頂茲

志高張運煥二八承受將項允過一千七百三十元託交總商會東公
存案一禮拜交過凡有盛興號與街市來往揭借租保服項等事

新到泉谷發報明理會自當將項扣還倘若過期不報者係屬自誤與承頂人無涉特此聲明以免後論
宣統三年三月廿九日

英一千九百一十一年四月廿七號
 香港德輔道中
 德輔道中

工部局告白 ○啟者茲本局意欲招人承供運至荷蘭律之兩英寸二五紅石七立方碼及武吉智嗎律之兩英寸二五紅石一千二百立方碼有欲領取合約格式紙票簡者由西本月廿七號拜四起前來本局之機器師寫字樓向大書記呈出已將壓票銀十五元交與本局司理人之收單便能發給若已選中其票則將此壓票銀十五元給回倘若已屆交票之日而取票之人不將其票投遞則將其壓票銀十五元充公而被選之人必須交銀一百元以保其造完本局之工役及由收票之日起計須在兩禮拜內訂定合約若不照行即將壓票銀十五元充公又投票人必須將票封面書明函交本局司理人限至西五月八號拜一即華歷四月初十日中午為止以憑核奪本局不收價低之票各宜自諒此佈

啟者本銀行實儲資本銀二百萬元計先充本銀一百萬元
元預充本銀一百萬元餘餘項力九萬六千元合共銀二
百零九萬六千元正凡本銀行應公之生理如滙兌按當
揭借等項本銀行皆可辦保 諸君惠顧 玉臨本銀
行甚為感荷

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此標萬蘭池酒係由名醫所准一經試必自然悅

雙
狗
標
為
記



雙
狗
標
為
記

可保此標萬蘭池酒全用替提子製成

每樽價銀一元二角半在于是市上其值最廉因為本

公司欲將此標之酒在舖流以供眾人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

錦興號 恒興號 錦昌號 和昌號 廣裕隆 濟公司 振源興 榮德和 泰昌號 成發號

宣統三年三月廿八日

Made in Dublin.

BOTTLED
FOR DIRECT EXPORTATION
By READ BROTHERS, Limited

Dog's Head
Guinness

with the Dog's Head Label on every bottle.



Is superior to any stout because it is brewed from the only stout water in the world; the DUBLIN WATER.

Keeps in all climates. Always uniform and standard in quality.

A strength giving food and tonic in the most palatable liquid form.

Good for the wife—Good for you

SOLD EVERYWHERE.

錦興公司謹啟

HOWARTH ERSKINE LIMITED.

輪船駁行告白。○啟者萬家廣輪船及嗎也輪船常川往來本坡文島巨港。倘有欲寄貨物請船單者請到本代理人處。本公司商可也此佈。英一千九百零九年三月十一號。代理人羅敏申門牌廿八號福盛公司謹啟。

啟者本公司乃是建造土木及機器之工程師所設本公司之總寫字樓及廠設在新嘉坡英里牙律又在坡中嗎直里律設立寫字樓而在于仲光 檳城 意倫 吉隆 網略 香港 上海 羊城等處均設分枝之店本公司所造工程乃係建築鐵 鋼等項之屋宇 各式橋梁 鋼 鐵 三合土等項之碼頭 燈塔 水塔 礮石標 誌等項製造花鐵等項本公司充當國家包工之役乃水池 填海工程 火車路 掘土各項工程能領米較



船澳之貨倉螺旋式之樓梯 製造嵌合各式用火或用水之車 本公司內常有沽出礦務 農務 礦植所用各款之機器 各式車所用之油 各式大小鐵板 大小鐵桁角 鐵 鐵鑿 斧頭 鋤頭 巴龍刀 螺絲釘 鐵釘 鐵鍊 鉛鋼及各式鐵匙并各機器伏磁 諸君有欲委任者請到本公司商酌為幸此佈 宣統二年五月廿九日

夏活瑪士堅有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒



請認此標為記

德意志大藥房出品。此藥酒係由名醫精製，能補血、強身、健胃、安神。凡體弱多病、貧血、神經衰弱、消化不良、婦女經期不調、產後失血、小兒發育不良、老人體衰、病後虛弱、以及一切虛損之症，服此藥酒，無不立見奇效。此藥酒在歐洲各國醫學會及藥學會均經試驗，證明其功效卓著。新嘉坡大藥房總代理。大英一千九百零九年十月廿九號。新嘉坡大藥房謹啟。

MEDICAL HALL

新製專治諸病藥丸廣告



肝那申藥丸乃專治各種淋病之新出。其藥服即止痛，數點鐘入其效驗顯然。其病即愈，有病者請試服之，當知良藥之利益為何如也。西歷一千九百一十年十月廿八號。發賣處新加坡德神農大藥房啟。



BEHN MEYER & Co., Ltd. Singapore.

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN--KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

啟者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之爾夫
烏呂及重公司所造各種香水開列



士丹宜香水乃是上品香水其中與本坡所製士丹
宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香
水一乃士丹宜片一乃士丹宜露文



尼威亞拿香水乃是上品及甚奇味之
香水此香水在各子埠人均稱為上品之
物



山打尼兒尼
香水乃是本
公司所製其
味真屬上品
奇香

以上各款香水均與本坡所製無異
本坡各店均有發售 諸君採購幸勿誤
購偽藥為要此佈

大英一千九百零八年五月十三號

時報附張



大清宣統三年辛亥

三月廿九日禮拜四

隨報派送不取分文

來稿

吳通安稿

日來中國風分之說、震動於世、故凡事觸目而不可不察、即如報紙亦不勝其不聞、昨夜有友持叻報來、見郭君論同濟醫院擬設之合注、不覺嘆之無可如何、郭君謂熱與溫、均指天氣之熱、原引陰之詞、於題中大旨無有空碍、噫、諸君看者、按地球帶、有溫帶、有熱帶、有寒帶、其風土各不同、其四時各有異、試問南北溫帶、與此間四時同乎、風土同乎、若曰同也、則題目不必南洋二字、若曰不同也、則溫帶自溫帶、熱帶自熱帶、何得謂是引陰之詞、然則東半球、陰為西半球、南半球、陰為北半球可乎、欺人不亦太甚、更取話於題中無有空碍、試思題是問溫帶的熱症、果用熱溫帶之大時地氣、何以生出此種熱症一、和盤托出者、僕不學、敢於郭君將此擬題一篇、登之報端、以公諸界可乎、至方第二字、若是溫帶之方帶、其口皆熱症者兼詳、特患醫家不能通覽、若能通覽、則無論如何風症、皆論之於熱症之方、惟熱帶之方帶、正須問之擬題者、如郭君謂今日熱風力強、雖其南半等句、代其指點、何覺不通、特無如擬題者不知其出何、至謂擬題者虛心研究、以慰諸君一片愛心、夫擬者一片愛心是矣、而擬題者虛心、則不敢公而、何則、郭君謂考焉乃修之、僕亦謂考焉乃修之、何以一開口、而熱症候為溫帶、虛心人固如是乎、郭君謂溫帶一語、是其疏忽、如此慎重之事、可以疏忽、虛心人固如是乎、郭君未免阿其所好矣、然此疏忽二字、是郭君代為繼承、僕題三大

擬題者并無一語錯誤、然則疏忽二字、未知擬題者肯應承否也、若不應承、郭君謂其疏忽、未免與之爭辯、若是應承、則疏忽便是錯、何得謂于題中大旨無有空碍、出兩以兩、郭君何其味味一至於此耶、且郭君謂問深時意氣平、僕亦擬題者、水不知其姓名、素未嘗與之謀面、絕無半點惡感于其間、特以事關公益、斷不可以無知妄作、辱及全盤、今郭君出而大言曰、溫與熱均指天氣之熱、而不問及地球度數、是擬題者以熱為溫、而郭君更以溫即是熱、殺人放火、無獨有偶、可笑矣甚、在郭君本以為之曲護、故侈口而說、幾欲以雙手遮天下之耳目、殊不知醫學為世界所公共、非可一二人私造、護其短而毀其瑕、實則欺人欺己、以之欺世、必在淘汰之列、甚矣、評友之難也、吾其另廣伐木之時夫

外交

政宣宣布中俄交涉條款

○外務部移文各督撫請俄國各

商在口外販運貨物等情、經政府與俄國公使會商、約四款除

分別移行外、合抄條約移請為此合移、實大臣部煩查照、飭知各關

守辦理、施行云云、附條約四款、第一款、貴國政府前在成化寺設

立領事衙門、今仍照原議、在科布多設立領事衙門、俄政府允如

命、第二款、俄政府查核一千九百零七年九月二十六號所訂伊犁

格爾巴哈口章程、係為管理俄商運茶、而設、茲俄商之意、便在於

約並未載之各路運茶、該章程由中俄兩國官吏訂定、早經實行、必

仍遵守如前辦法、第三款、俄商自宜有權、限在口外及大山南北

一帶、運銷土貨、如羊毛、皮革、牲畜等物、不加限制、與華商一律

相待、

第四條○陸路貿易徵稅一層查照一千八百十一年條約第十二款及一千九百零四年條約外部致駐俄華使公文所載規定甚明今該地方貿易逐漸興盛徵稅前以爲自立得一便時加以規矩徵稅前於貴國所提各款已逐加若覆徵國深知兩地交誼之重要故已通貴國之情意貴公使以俄國誠意轉告政府以維兩國睦誼是爲全盼

路務

廣九路因尋常停工 ○增城新地近天橋地方廣九鐵路工廠工日李廷輝與謝退小一有據本月初八日突被該路小工到來滋鬧和令停工日初九日復多料無熟等仇並將工目毆傷去時家立由該站巡警電知工程總督旋派員增城縣派兵彈壓事始稍息惟迄今仍未敢開工現聞該路局總辦已函商當道酌派防兵當即免其刑工程云

批斥附榮江門白石路線 ○新會縣監生呂仲文等具呈勸業道稟批新開江門白石一段路改由龍門經龍山縣界與縣界地址接軌係由地方官督同勘定給費遷移竹園之項該此事業經新會縣稟准立案查閱林杉先經該縣勘定辦法而該生等知照嗣及批動自尋本族紳耆酌議勿容控告取累我復來報曉市實屬不明事理所呈若不進行仰祈會縣傳諭遵照毋得把持喧嚷致干咎戾云

廣漢鐵路之近聞 ○廣漢鐵路先年由張弼士侍郎相領華僑富商張地兩陸如佑等集股籌辦前年呈請小股東擬議傳聞批准有案近忽有梁雲達者用假張名義向該處購辦見其欺騙批准令呈給路股一紙粵人莫不怪說現經廣東張地兩等發起爭論張有即有文到郵部亦有電致粵省查辦將梁雲達撤去

譯叢

有放必分 ○英京某書報既報工人在英國有近日有資華工在英國之彭福富留意者無人知華人洗衣店之與實如魚只謂皆中國之安份守業者與英人無相阻礙故喜其來且助順之是以李華保地方其數逾百且有增無減甚至英京加刺士高及加地乎等處除開洗衣店外兼及別業其生意日盛遂能寄川資與親屬使附船而來來者只有食而無工錢俟至幾月工滿始領值今任處放市根某是日其意生動動惡其之甚者是與英婦女交接此等華人多是

來自廣東是下流人物不講妻室只以身而來以求利既得則返鄉以耗其餘年由此則其害可以預見常見其待少女也常無厭足是豈白髮之於彼則別有感情運使彼輩能乘此機緣以行其所欲乎華人娶妻女今日視爲常事英女必竭力解明其嫁之緣故雖然華人果能愛其妻此亦不過其謀之一端耳彼家中之自有妻其返國必將如何況一白髮之婦華人後與本族人之交情概已盡絕倘有子女留下情尤堪堪此許華人來此與英婦女結爲姻緣今初成市已如是此他日某族日盛又當如何今京處某族少李華保則已甚矣且日見其多皆由吾人助之之故該處有某期營生是英國取中人所股以華人者專用少女爲多如是而離營生者在設法者之意固甚佳然用少女爲妻則則矣有人既以用女教習之奇而聞其設法者很常言吾華人之不善不至若斯之甚華人固愛英女然其妻不遇如犬之妻主耳云云似其無非然則此處當一失置之今李華保與百客之兩處華人之外及于其開戶公處有一田莊在城外是以務食供各市之米者勿離而保其他所之也與本土地莊相阻者乎地方人民尚未知此意而我也則謂於此可見華人之力漸強矣欲免侵奪之弊則非若此但立約章方可有爲現目之約是其與有十九人即可至此是月不必言問此等華人保無係吾國之兒徒爲國家所屏棄乎此則見英京其流轉特轉之故我人知自之勿爲他人端樂也

中國商務 ○英國保士頓戈立報載云聞一主中國似不許日本與英於香港皆退則已推年五十五歲公爲該大島之某北省亦不日與有大學出見英人甚喜其威欲便英國文子通行於中國也北京新設商務學堂以便生以學習爲各加車路之用各省人亦皆知精通工商商務財政之人斷不可少中國之設大學實是猛醒其功效可以驚世乎也

燈虎

傳授福羊方
四雲一句
迷經一句
所教者真
天作高山
王來自前

贈贈實地

東四等

除非常任飛舟上

官軍一過雞犬皆空

榴蓮裏更衣

雞道如來也忍飢

七十二級鐵底獄三

十三天天上天

六才一句

第一條 仙洲 盧福年 黃啟華

第二條 恒裕成內 石扶持 詩禪

第三條 劍胆 詩禪

第五條 恒裕成內 詩禪 四眼佬

第六條 陳瑞石

第七條 恒裕成內 陳省堂 四眼佬

第十條 劍胆

第十一條 仙洲 盧福年 黃啟華

第十二條 恒裕成內 劍胆 陳瑞石 德泉氏 仙洲 黃啟華

四眼佬

○附正 前期箱中芳名內有或茂內宋君冬元一名漏一內半附

此正之

告白

拆夥聲明 ○啟者新嘉坡米朱律門牌五十五號五福宗記

千某什貨出水生理係李先記李如隆李冬青李何利李祥利合股

舊歷來相安無事今因先記之子名廣恒並李冬青頂同薛公親

志願承頂五福宗記生理全盤與李冬青頂同薛公親

仁愛街亞武街大木橋李潘仁德四位前來公移

子廣恒李如隆李祥利李何利等各名下得生理本利

面前收清該部亦有公親面前清但該股人所有經手各號

來往揭借保等項限至兩禮拜內前來能說清否則自誤

福源李冬青承受經手在後指夥生理盈虧不干退股人之事先此

易經一句

禮記一句

春秋一句

莊子一句

荀子一句

或語考一句

五才混名一

黃面佛

道不虛行

盛德在木

分爲二廣

大浸稽天而不溺

是之謂盜兵

考試見道

黃面佛

天下高高

宣統三年三月廿一日

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

宣統三年三月廿一日

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

五福宗記謹白

承股聲明 ○啟者來台號陳榮來與來發號王清濟合創生

理在新巴虱內號曰榮發今因王清濟要回別業願將來發號生理

街市之賬當公親江秋水和翁王松相與陳榮來發號清理還其來

發號所有街市及外水所欠之賬歸陳榮來發號清理此佈

宣統三年三月廿六日

來台號陳榮來謹啟

游藝軒術戲 ○大抵奇技異貨能學盡精微幻術則尤

立神通廣大世幾演者名馳而觀者心悅也本主人自前年七歲許

異藝時時演戲每有暇者自玩弄弗知弗覺漸能自變久而久之

且生巧嗣後再求中西各國名術十幾而後之達乎千變萬化鬼

莫測加乎前術操縱更精術藝愈熟然其通曉風俗皆在越南西貢

金邊海防東京等處幸蒙各官商到處歡迎演藝巧妙絕倫且

已屢在官場奏技多年竟荷法神英士夏勞里君美士高君君以

我寶玩等物彼時年纔十四歲耳今經數載而返本坡擬于本月廿九

夜即拜四晚在于小坡大馬路寶打荷比戲院內演演 諸君有興

伏冀惠然 每夜鐘鳴八點開門 九點開演 十一點止

官位每位收銀一元五角 一號位每位收銀二角半

一號位每位收銀五角 二號位每位收銀二角半 童子每枚半價

婦女一號位每位收銀五角 宣統三年三月廿六日

游藝軒主人陳華彰謹啟

茲將各式車開列

堅固 諸君幸勿失此好機會

知此車詳細請 玉臨本公司便悉

五位車號筒機器兩燈等全副價銀

一千八百元

三位車此乃遊歷之車每輛一千六

百元

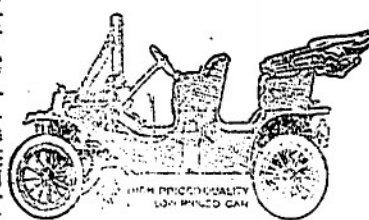
六位車號筒機器三燈等全副價銀

二千三百元車前雙燈價銀五十元

不在其內

英一千九百十一年正月十二號 羅敏申律牙尼里士公司謹啟

英一千九百十一年正月十二號 羅敏申律牙尼里士公司謹啟



如受酷刑

廣東司徒君曾患心仲之症每遇辦公如受酷刑後服韋廉士大醫生紅色補丸立見全愈

大凡心弱弱之人其爲人也愁苦萬狀興趣無亦不敢在外消遣等事誠恐弄
造不測頃刻間身也其終日戚戚凡遇一切公案之事雖如河圖豈可
愛而亦不敢探折此補丸誠爲可敬然韋廉士大醫生紅色補丸已曾治愈
心弱弱之人不少凡幾即如廣東沙面大英領事館大司司理人曾患心仲之
症已久亦即爲韋廉士大醫生紅色補丸所治愈者也其自述之詞錄左云○
二年前余患心弱甚爲難耐路遇親友心甚跳痛諸友代爲憂惱每覺心血急如沸
而痛痛愈通宵不寐自思此病如何得了不覺呻吟於我我食而面而此慘苦耳
每日起至寫字如將臨受酷刑祇靠氣虛力之辦事懶於著手商賈士雖亦
每遇事務亦如將臨受酷刑祇靠氣虛力之辦事懶於著手商賈士雖亦



廣東司徒君曾患心仲之症每遇辦公如受酷刑後服韋廉士大醫生紅色補丸立見全愈



韋廉士大醫生紅色補丸

韋廉士大醫生紅色補丸

症余因終日疲勞我痛苦後有對友勸服韋廉士大醫生紅色補丸余自服無藥可

症余因終日疲勞我痛苦後有對友勸服韋廉士大醫生紅色補丸余自服無藥可

症余因終日疲勞我痛苦後有對友勸服韋廉士大醫生紅色補丸余自服無藥可
月此一瓶九瓶之時即全愈心弱弱之症此爲余一生所不忘者即在一千九百有九年六
瓶服月餘月竟爲人造之新人心弱盡除夜能安睡今則康健如常原無疾病已
有五月前曾受常人所有一甘之苦而後全愈韋廉士大醫生紅色補丸之功
哉韋廉士大醫生紅色補丸爲天下著名治心之良藥容諸君無不試所患
血弱余亦能治之也凡患心弱弱之症者請向各藥房購買韋廉士大醫生紅色補丸
初發 胸膈軟弱 風濕骨痛 腎虛腰痛 胃不消化 脚氣衝心 肝腎各病
及崩炸裂 乾濕重現 又公醫症症利便步之速藥也 各處藥房均有代售
售西藥者均有出售如疑假冒或向新嘉坡總郵政局對面吊橋脚韋廉士大醫生藥
局購買亦可 每六樽價銀七大元 每一樽一元二角半 實得力優驗我耳

嗎根代望即有利

銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行批准共備
本銀一百五十萬磅 取定本銀
一百一十二萬五千磅 已收本
銀五十六萬二千五百磅 儲餘
積項共有三十二萬五千磅 本
銀行總行設在倫敦 凡諸仕
商存寄本銀行之項其一年銀期
者以四巴仙息算 六個月限期
者以三巴仙息算 三個月限期
者以二巴仙息算 來往短期數
則以二巴仙按日計算凡屬銀行
應爲之生理本銀行均可承造
諸君光顧請移 玉趾臨面商便
安
大英一千九百零九年亦不里月
十六號
嗎根代有利銀行駐叻總理人兒
下士囑識啟

○合夥聲明 啟者新嘉坡米末
律門牌五十五號五福宗記生理
原係李冬青向吾郭全盤承頂今
因兵力難以兼顧另招到俊興號
李恩俊前來合夥另立一新夥號
吾郭即做廢斷嗣後生理盈虧係
李恩俊李冬青之事與吾郭無涉
人無干先此聲明免滋後論此佈
宣統三年三月廿一日
李恩俊李冬青全啟

McAlister & Co., Limited.

白 告 司 公 限 有 打 士 厘 加 麥

設有本公司特字通佈 諸君悉知本公司之寫字樓設
在峇厘星律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常
預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器

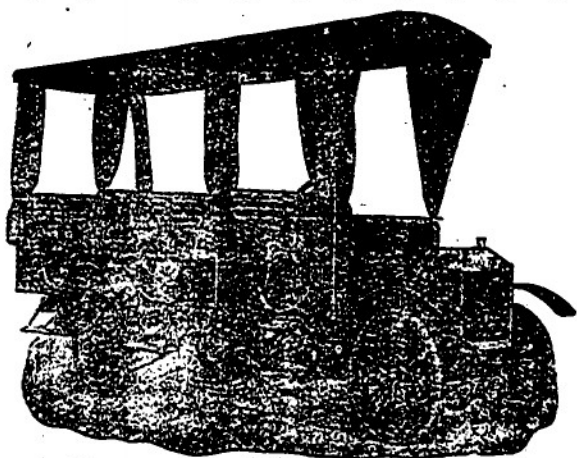


圖 車 打 摩 客 載

本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之項
載裝準有用此車三輛 諸君欲知各機器之價值即到
本公司內面詢便悉此佈

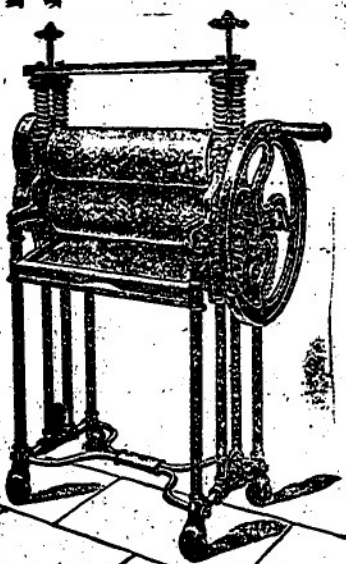


圖 車 乳 樹



圖 器 乳 樹 取 採



圖 柱 鐵

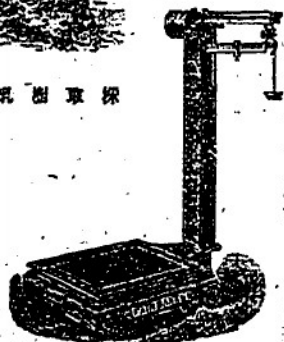


圖 磅

英一千九百一十年二月四號

麥加里士打有限公司謹啟

天喜堂馳名老牌調經丸

老舖在香港中環坭街口

稟天喜堂商標

記老婢調經丸

若非萬全敢獨沽一味



九經圖碑老曰故授傳碑老之府王親某都京自得方此

治一二月胎動行經或肚痛	治子宮虛冷多年未孕
治三四月胎動行經或肚痛	治經期前後腰骨痛
治五六月胎動行經或肚痛	治經期前後小腹痛
治經色或黃或淡或紫或赤	治血山崩漏血流不止
治一經來或多或少或遲或早	治產後瘀血未清
治一月來數次或多或少不一	治白帶婦人皆可白淫
治行經肚痛近月閉結	治一切婦人赤白帶
治遠年閉經近月閉結	

此丸專治婦科等症如孕婦疑室女婦女等女一經服之皆可安心
不用戒口平日經期有準者吞至三五服無不受孕自發白中切切
視誠嗣嗣之聖藥補子之金丹也每服收回工料銀一元

代理處

天津
汕頭

澳門木橋街如意棧
佛山香前里天和堂

石叻馬交街周昌記
大吡叻新羅周昌泰

商標
註冊
人
不
得
冒
效
福建林聖春製

1970年

瓊州嘉積英盛號

上海大馬路老悅生

鹿能大門樓前生茂

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
841

自 告

Y. OKAZAKI & Co.

**JAPANESE
FIREWORKS**



發位將此爲開熟者可勝爲戲焉 此花煙火大有十寸八寸
約兩個月之久即卸要買三把打以上方可中小之花火常有
取價從廉 諸君欲買者請到牛車水日本街濟生大藥樓對
上便是主人敬白 辛亥年二月十四日 阿松製藥廠 啟

輪船啟行 ○啟者本公司之馬希志輪船定于西四月五號
拜三即華三月初七日開行 衣加勝輪船定于西四月八號禮拜
六即華三月初十日開行 毛里求輪船定于西四月十五號禮拜六即
華三月十四日開行 牙牙勝輪船定于西四月十五號禮拜六即
華三月十七日開行 勝勃德底勃輪船定于西四月十九號拜三即華
三月廿一日開行 亞士蘭輪船定于西四月廿二號禮拜六即華三
月二十四日開行 由汝城前往 丁加勞 坤達 峇左 吉蘭
丹 峇里 萬拿盤 南汝城 密拿黎 八打尼 萬崙 霜城勝
火坤 宜那 高門沙 占本 網略等處此佈
宣統三年正月初六日 一三 伊亞紗網公司謹啟

本號辦到日本各色新奇烟火發客此烟火乃係日本第一
工所造燒出各款所標奇花耐久光明凡各國家喜慶在大
焚燒能使老幼男女由遠處頻來無不揚聲鼓掌遠近可觀
不登報遠望者亦令人忘健 英皇新王本年六月即華五月

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

售 發 纜 索 朱 呂

啟者特字通知香港榮其紐

弗德羅公司即○香港製索

公司○設立於一千八百八

十三年乃是製造淨呂宋索

三股一英寸至二英寸 船

纜五英寸至十英寸 四股

二英寸至十英寸 諸君欲

知價值貨式各情者請各臨

新玉嘉坡勿基門牌二十五

號零一面詢本代理人納流

羅士多巴尼便悉其詳矣此

佈

英一千九百一十一年正月

十四號

代理人納流羅士多巴尼啟

Green Island Cement Co., Ltd.

售 發 磚 灰 國 英

啟者特字通知凡連埃蘭總局有限公司之物國英國灰每桶實重三百七十五

磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚 各式水



管 烟磚等 諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五

號零一面詢本代理人納流羅士多巴尼便悉其詳矣此佈

大英一千九百一十一年正月十四號

代理人納流羅士多巴尼啟

電車有限公司 告白

敬者本公司特字知照 諸君當開晏尼申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車過本坡之港前往丁律本公司停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下 丁律及然申碼頭 忽勿里芝律及喇吉實得力 然申碼頭及丹戎巴葛 丹戎巴葛及浮羅勿勝尼波頭 茲將每段之車費或不及一段之車費開列 一號收銀五占 二號收銀三占 茲將上管全段之車費開列 一號收銀二角 二號收銀一角二占 電車由清晨六點半起至入夜六點半止在兩頭之車站停止六分鐘 電車由入夜六點半起至十一點半止停止八分鐘 以上所管最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千龍律之車站此佈

代售水機廣告



啟者特字通知本公司專蒙代
理出沽 噴霧器 之水機此機
現在最大之樹乳園均有用作

殺滅茅草及各
種樹根之用如
用此器比之抽
拔樹根之費可

減五十巴仙本公司在于吉隆
及檳城坡係託 羅維夏巴君 為

副代理人此佈

英一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到英國最著名之
鳳鳴標棉泥在市上呼作紅毛泥
來噴發售此泥乃用上等之材料製



成最能耐久 諸商會如欲採購者
請到本公司面商價值從廉此佈

新加坡波專家代理人慕娘有限公司謹啟

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所為寰球第一色白而潔味香
 濃得化學之新法其無土之妙品老年服之可以延
 年服之可能強壯銷數之廣英國為最日本香港新嘉坡

印度南花

旗香金山

盤門等處

每年能銷

五百萬箱

亦可圖遠

夾板夾當

此中國力

國自強戒

煙社林會

體操

學問

立若以此乳服之不但身體強壯可資衛生而

體操尤宜時服精神百倍於國於身裨益不淺焉

學問若謂嘗試之始信言不虛也

Milkmaid

BRAND

Milk

See that the
 MILKMAID Trade Mark
 is on every Tin



TRADE MARK

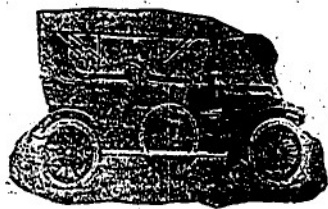
Largest Sale in the World

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人白

PATERSON SIMONS & Co., Limited.

告 廣 司 公 限 有 申 智 巴



總售處新嘉坡及檳城本公司

零文發售 手標 扇標 三翅標

麵粉發售 馬及鐘標 象及龍標 網上孔雀標

益蘇萬蘭池酒發售 此酒樽外縛鉛線在明 安樂公司 鋪賣

乘具均有客沽

夏威威士忌酒發售 特字通佈 諸君知悉凡各屋宇若無保險公

司偶逢失慎則損耗必深如欲提防請到本公司代理之牙連保險有

限公司預行買保可也

啟者本公司經售星牙摩打車 加呂勿利呂雪(即辟穢藥水之一

種)價值甚廉

發售滅火機器此器與商標大有關係不可不買以保平安此佈

英一千九百一十一年正月三號

請飲嗎爹萬蘭池酒

特字通知此酒之標紙乃是藍色
及銀色凡屬歐洲各國王宮及貴
爵府中均用此酒而蒙標之酒已
居天下萬蘭池酒之魁首二百年
之久其味第一香濃此佈

英一千九百十一年元月十三號

專權代售人義利洋行謹啟

輪船啟行廣告 ○啟

者麥提士輪船有限公司之輪
船乃常川英國及滿洲者茲有
勿南寬甸輪船約于西四月三
十號開往香港 上海及日本
之神戶 大坂港口 諸君欲
知寄貨價銀等項者請詢本公
司代辦人便悉此佈
英一千九百一十年十二月十
九號

代理人麥加里實打公司謹啟

癩病

痛、癢、不雅觀、皆癩之所致也。惟此司各脫油能容身。身體壯則諸病却。豈但癩與
癢除。亦外觀轉而有緒矣。有名醫登者在英國核與城地方函致本公司云。余之小孩
曾患癩。日見瘦弱。治以他項藥。何悉不效。迨試服貴公司乳白鱈魚肝油。則日起有功。
會幾何時。竟已痊。可心感不盡云云。



此為真品

速治

良方

倘。亟趕速嘗試之。但購時務須認明漁父荷魚之商標。司各脫之牌號。油之行於世已
三十年之久。甚願購者切莫受他項替代之物。而致有誤購之虞也。

各大藥房俱有出售

本坡廿八日各貨的確行情

錫	賣山九十五元七角二五	○暹羅不牛皮二號無賣出	○暹羅不牛皮二號無賣出	賣山	九元一角
錫	賣山	麻六甲上中頭殼粒賣出	麻六甲上中頭殼粒賣出	賣山	九元一角
○寶勝自白椒	又	麻六甲中頭殼粒賣出	麻六甲中頭殼粒賣出	賣山	八元六角
浮羅勝自白椒	又	麻六甲上小頭殼粒賣出	麻六甲上小頭殼粒賣出	賣山	九元二角半
山口洋	又	麻六甲小頭殼粒賣出	麻六甲小頭殼粒賣出	賣山	八元六角半
三號	賣出	上幼五	上幼五	賣出	九元三角七五
勿里洞	無賣出	麻六甲中頭殼粒	麻六甲中頭殼粒	賣出	八元
文島	又	檳城小頭殼粒	檳城小頭殼粒	賣出	八元四角
廖內	又	來味通燕五	來味通燕五	賣出	八元三角
○叻什貨	賣出	峇厘燕五	峇厘燕五	賣出	二十五元五角
麻六甲	無賣出	○坤肉骨盤	○坤肉骨盤	賣出	二十六元七角半
寶勝	無賣出	坤甸	坤甸	賣出	九元二角
四角一號宋練	又	加厚	加厚	賣出	八元六角
爪哇一號	又	○椰肉骨盤	○椰肉骨盤	賣出	九元一角
壓一號	又	下等(牛油)	下等(牛油)	賣出	九元一角
○碩莪粉	又	寶勝一號	寶勝一號	賣出	九元二角半
叻一號	無賣出	二號	二號	賣出	九元一角
下等(牛油)	賣出	坤甸下等	坤甸下等	賣出	九元一角
寶勝一號	又	廖內	廖內	賣出	八元九角半
二號	無賣出	○安汶糖丁香	○安汶糖丁香	賣出	十三元六角
坤甸下等	無賣出	少碎花	少碎花	賣出	十八元
廖內	無賣出	○茶葉只	○茶葉只	賣出	十五元五角
○安汶糖丁香	賣出	每笨八十粒	每笨八十粒	賣出	十元零八五
少碎花	又	每笨一百粒	每笨一百粒	賣出	九元二角半
○茶葉只	又	在壳	在壳	賣出	十五元二角半
每笨八十粒	出價	○巴東甘文烟	○巴東甘文烟	出價	九元五角
每笨一百粒	無賣出	○巨港甘文烟	○巨港甘文烟	又	十四元七角半
在壳	又	○樹乳	○樹乳	無賣出	十四元七角半
○巴東甘文烟	又	維軟士蘇一號	維軟士蘇一號	無賣出	八元四角
○巨港甘文烟	又	維軟士蘇二號	維軟士蘇二號	無賣出	八元四角七五
○樹乳	無賣出	維軟士蘇三號	維軟士蘇三號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇一號	無賣出	維軟士蘇四號	維軟士蘇四號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇二號	無賣出	維軟士蘇五號	維軟士蘇五號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇三號	無賣出	維軟士蘇六號	維軟士蘇六號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇四號	無賣出	維軟士蘇七號	維軟士蘇七號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇五號	無賣出	維軟士蘇八號	維軟士蘇八號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇六號	無賣出	維軟士蘇九號	維軟士蘇九號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇七號	無賣出	維軟士蘇十號	維軟士蘇十號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇八號	無賣出	維軟士蘇十一號	維軟士蘇十一號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇九號	無賣出	維軟士蘇十二號	維軟士蘇十二號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇十號	無賣出	維軟士蘇十三號	維軟士蘇十三號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇十一號	無賣出	維軟士蘇十四號	維軟士蘇十四號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇十二號	無賣出	維軟士蘇十五號	維軟士蘇十五號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇十三號	無賣出	維軟士蘇十六號	維軟士蘇十六號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇十四號	無賣出	維軟士蘇十七號	維軟士蘇十七號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇十五號	無賣出	維軟士蘇十八號	維軟士蘇十八號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇十六號	無賣出	維軟士蘇十九號	維軟士蘇十九號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇十七號	無賣出	維軟士蘇二十號	維軟士蘇二十號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇十八號	無賣出	維軟士蘇二十一號	維軟士蘇二十一號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇十九號	無賣出	維軟士蘇二十二號	維軟士蘇二十二號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇二十號	無賣出	維軟士蘇二十三號	維軟士蘇二十三號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇二十一號	無賣出	維軟士蘇二十四號	維軟士蘇二十四號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇二十二號	無賣出	維軟士蘇二十五號	維軟士蘇二十五號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇二十三號	無賣出	維軟士蘇二十六號	維軟士蘇二十六號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇二十四號	無賣出	維軟士蘇二十七號	維軟士蘇二十七號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇二十五號	無賣出	維軟士蘇二十八號	維軟士蘇二十八號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇二十六號	無賣出	維軟士蘇二十九號	維軟士蘇二十九號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇二十七號	無賣出	維軟士蘇三十號	維軟士蘇三十號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇二十八號	無賣出	維軟士蘇三十一號	維軟士蘇三十一號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇二十九號	無賣出	維軟士蘇三十二號	維軟士蘇三十二號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇三十號	無賣出	維軟士蘇三十三號	維軟士蘇三十三號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇三十一號	無賣出	維軟士蘇三十四號	維軟士蘇三十四號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇三十二號	無賣出	維軟士蘇三十五號	維軟士蘇三十五號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇三十三號	無賣出	維軟士蘇三十六號	維軟士蘇三十六號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇三十四號	無賣出	維軟士蘇三十七號	維軟士蘇三十七號	無賣出	八元四角七五
維軟士蘇三十五號	無賣出	維軟士			

[illegible]

宣統三年三月廿九日 叻報刊

各埠輪船入口

黃忠	生汕頭包尾輪船	約三十日到	明馬也洋行
廣生	由加里吉打起程	約三十到	莫實得洋行
而面嗎也	由加勝巴起程	約三十日到	福盛號
萬利	由里內起程	約三十日到	張裕和
勿力	由網略起程	約初一日到	裕盛棧
豐揚	由峇盤起程	約初一日到	協榮茂
孟士	由加勝巴起程	約初一日到	塞且弟利士
萬發	由網略起程	約初二日到	萬豐號
振星	由檳榔嶼起程	約初二日到	德利源
豐盛	由檳榔嶼起程	約初三日到	和豐公司
大丹	由英國起程	約初三日到	棉示必洋行
豐遠第一	由汕頭起程	約初三日到	和豐公司
金毛	由香港起程	約初三日到	巴者申洋行
吓加打	由香港起程	約初三日到	巴者申洋行
鳴加日本	由香港起程	約初四日到	巴者申洋行
春港	由英屬起程	約初四日到	棉示必洋行
通納呀	由英屬起程	約初四日到	明馬也洋行
關興	由峇盤起程	約初九日到	明馬也洋行

輪 船 開 行

吉里汶	峇株巴轄	彭亨	北干	加勝巴	勿里洞	麻六甲	坤甸	新嘉坡	馬六甲	安南	坤甸	香港	廈門	廣州	汕頭	寧波	溫州	福州	廈門	丁加奴	吉蘭丹
蘇丹孟龍牙船	萬順興輪船	萬利興輪船	三仲安輪船	萬永盛輪船	寶德依輪船	吉隆大白蟻	日理輪船	孟雲輪船	金發輪船	萬源輪船	萬源輪船	萬源輪船	萬源輪船	萬源輪船	萬源輪船	萬源輪船	萬源輪船	萬源輪船	萬源輪船	萬源輪船	萬源輪船
三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日	三十日
上午九點	上午十點	下午二點	下午三點	下午二點	下午三點	下午三點	下午四點	下午四點	下午四點	下午四點	下午四點	下午四點	下午四點	下午四點	下午四點	下午四點	下午四點	下午四點	下午四點	下午一點	下午一點
開行	開行	榮茂	協榮	福盛	實得力洋行	同益公司	明鳴也洋行	遮旦弟利士	萬成號	錦和號	同益公司	裕榮茂	實得力洋行	真庭得洋行	遮旦弟利士	實得力公司	明鳴也洋行	順美號	實得力公司	德利源	實得力洋行

叻報附張

第 二
大清宣統三年辛亥
三月廿九日禮拜四
隨報派送不取分文

學務

水產講習 ○近聞福建省林產股水產講習所原為改良沿海漁業起見校所現已定於南臺觀音井邊選購食公司之左洋樓亦已遷貼招生廣告決於本十一日開辦其經費由史君昭石趙君編字等設法分籌學科先辦製造現索科講求製造各種漁食及製冰製鹽製油各法兩年畢業後即派入選購鹽食公司擔任製造所有製造科工場應用一切機器現均向選購公司借用極為完備其本科員係聘留學日本水產講習所製造科畢業生孫某擔任云

催取表冊 ○近接學憲撤飭閩侯兩縣調查簡易識字學堂文云案查閩侯兩縣學堂前報設立簡易識字學堂並經派員分往調查在案現在城鎮鄉鎮學堂均已成立地方教育本局自治範圍內應辦之事此項簡易識字學堂本年究竟有無增設從前報設處所有無變遷並應撤飭該分府各城鎮鄉鎮事會各按本管區內分別調查前項簡易識字學堂先後實已設立若干並所有設學處所及塾師學生姓名分晰列表由縣限令十日內催取齊令呈具文送司立等彙核詳咨合亟飭查為此札仰該令迅速即遵照撤飭分飭查明列表開可核辦毋稍遲延閩侯兩縣奉札後已照會城鎮事會派員調查列表移送過縣以便轉送學憲彙核詳咨

教員兩度 ○廈報云吾閩僑居南島泉漳最多數年來各埠創設學堂者不勝屈前月中新嘉坡惠南學堂陳總理函請同邑畢業生黃振龍君為該校教員月俸五十金黃君已於日前附輪前往矣
女校將成 ○同安屬港口女學之設早有提議嗣以經費無

着師資難求因而中止茲聞莊社二君謂女學為家庭教育基礎關係匪輕不容不設現復提議組織擬將本鄉中心興建築校舍想不久即能開辦矣

風氣漸開 ○同安輪山學堂客歲由吳紳組織成立學生計達百六十餘名學額之多為同邑各校冠蓋因校舍不敷吳紳力謀遷築客年底招匠包工就築舍公地並與工匪未久而招租堪堪工匠壓斃者三人現工程暫行停擱聞今年學額頗少只剩百零名查其原因緣該地有倉王宮一所被廟作校地愚人迷信見工匠壓斃其倉神靈應互相畏足嗚呼我國人迷信如此焉得四通志士熱心提倡而破除之毋為教育前途阻力也

鑒鑒此命 ○南安蔡君玉齋品學卓著年屆知非客歲由泉永歸鄉畢業即應文山學堂之聘蔡君素挾壯志久欲求長風破浪里浪今春適具季弟存之於日里沙洲担任某校學務聞已附輪前往壯哉此命是鑒鑒矣

學堂開校 ○漳州商會附設之商業學堂已登本報茲悉該校於去月二十七日舉行開校式並定一二日內上課云

夜課學校 ○雲霄官立初等學堂所附設夜課簡易識字學校乃應視學員方君君君等向來司馬巡撫部章提款之所成立共有數處學生約有三十名左右其夜課教員類皆通儒碩士如生員朱君有章方君鍾嗣王君君等豈不如此不足以廣招徠而開風氣且是每教員能招學生至廿名以上者月薪薪水銀三元即學生之入校肄業者每夜亦須繳納燈油錢三文云

患盜

李提提拿匪劣紳電 ○昨報李提擬辦此匪劣紳一節
茲悉李提再致電督電云昨發電後復據大黃面商店多名見署
稱劣紳劉增受等平日底匪分肥無惡不作此大縱令該社更練及著
匪劉世本等擄去店夥等姓一人並放投面勒贖洋銀二千元現因玩
傳長罪欲圖來夜逃匿等情當即督飭香山協縣及新軍吳統帶清鄉
委員謝台率帶營弁於四鼓後往三社坊搜獲李提匪劣紳劉增受
劉至誠及增受之長子共三名查劉增受係附生劉至誠係監生應
先行就軍歸案訊究一面勒令交匪起捕如再抗玩應即查封匪廟嚴
行懲辦等因

羅定吳村電報督署焚殺之慘狀 ○督署接獲羅定吳村電報
稱該處匪劫捕局大人均鑒暨路局報界公會粵商自治會自治研
究社高慶雷理欽廉羅聯學會列公鈞鑒頃者者村二百餘人素安
本分歷年清鄉并無被擾後被匪情事禍因本月初五二更突被匪
統領志督帶自號督督弁勇即舉村疑匪因防天月始悉是勇發由後
正吳新令等出同該督帶入村查省匪匪匪該督帶令弁勇用
刀擅殺吳三妹吳三貴吳林吳宋吳七吳八吳石木均割頭取肝
烹飪焚斃吳廷胡共八名鎗刀焚斃吳甸吳潘氏吳陳氏吳國生吳廷
歡吳新傳共六名且生割八處學生骨肉一塊約三寸許並焚吳八開
掠去衣物數袋猪牛甚多並提吳一等七名旋又放回被該督帶稱事
由爾村吳甸知地知地督督引拿爾等何故拒守天明始開門取谷粒知該
婦幼因夫貪打局妄執該督督似不應懸一面之詞遂行報復時聞及
天明引者慘殺受傷復提吳三妹等首級懸州東門臨臨天經
即喊眾追擊登州主于委員統領各分州勸諭平州主會同于委員統
領勸諭相驗際出白紙數張勒令各拿其拿獲勒令即日即無勿
自追知電報應白以之激激仲堂生死即思懸定州縣懸雲梯係吳村
耆民吳應傳吳廷松吳學傳等泣叩○督憲聽從法憲緝捕局總李軍
門大人鈞鑒自治局路局報界公會粵商自治會自治研究社高慶
八處學會敬啟者情因本月初五孟銘志督帶假借自號督督弁勇開
擊鎮雲梯係吳村該村疑賊防守天曉知覺由雷正副吳新傳等出
該督入村巡看該督喝令弁勇擅殺良民吳三妹等八名復吳首懸州
東門重傷吳新傳等八名拆屋八間拍物無算並巡提旋放經事主呈

由州主于委員統領勒令各拿其拿獲勒令即日即無勿
幼地作惡引拿食阿漫不加察已失追紀及天明引者行焚殺傷損
慘傷夫福均胸有心千犯生等為民請命迫得稟乞憲台察核辦理
甚疑定州自治研究社黎子豪等全州德督督督兩局陳處廣諸泉
等職鏡太平兩國局處因感將鎮雲梯係吳村等呼

由州主于委員統領勒令各拿其拿獲勒令即日即無勿
幼地作惡引拿食阿漫不加察已失追紀及天明引者行焚殺傷損
慘傷夫福均胸有心千犯生等為民請命迫得稟乞憲台察核辦理
甚疑定州自治研究社黎子豪等全州德督督督兩局陳處廣諸泉
等職鏡太平兩國局處因感將鎮雲梯係吳村等呼

告白

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招徠僑胞事照得本坡國家欲
僱華人一名在新嘉坡坡路局內充當書記及傳話之職每年辛
金六百元其人須能英文英法兩次熟諳悉來由土官及福建
潮州或廣府客人甘肅力能合用有欲承辦之者可於一千九百
十一年或前月廿九號即華三月廿七日以前入票投交本署
寫字樓以憑選擇可也特諭
英一千九百一十一年四月廿二號 示

聲明股份告白 ○啟者先夫梁美照原日曾與友人在新架
坡開辦永生和號交船上伙食及水貨生意應歷有年所相安無事只因
先夫逝世以婦女不便為居海外故自粵東故里在居而永生和號
之生理股份仍依然如故不意近日接閱新架坡總領事館內有合成堂
之告白云吳卓榮梁美照合股開辦三人原因用是股本若干應歸卓
榮等之股份退手項吳合股資本云云因恐之誤深恐其誤念先
夫已故以自居居氏子尚未成意自復後居他地則其所謂梁美照份
退手未究免出自何人主理又其先夫宜日在永生和號司事之時向有
梁利應得之花紅未經支領今何存於店內並無取辦嗣後應份
退手豈不大為可夥但此事所關非細不得不為報明正前者合成堂
在總領事館所登之告白不能作據特此聲明
宣統三年三月廿四日 已故梁美照之妻梁黃氏及子梁松根被露

茲將第三期捐款芳名列
潮州王正興捐銀五百元 又瑞榮銀五十元
潮州王邦傑捐銀二百元 潮州王邦傑捐銀一百元
福建成成號捐銀一百元 潮州陳瑞成捐銀一百元
潮州成興號捐銀五十元 潮州陳瑞成捐銀六十元
潮州茂興號捐銀二十五元 潮州陳瑞成捐銀二十五元
潮州茂三號捐銀二十元 潮州陳瑞成捐銀二十元
共十一條計銀一千二百元連上共五千元
宣統三年三月廿二日 中華大學堂謹啟



司公限有梳燕壽保方東大

THE GREAT EASTERN LIFE

Assurance Company, Limited,
SINGAPORE.

啟者新年已到 諸君對於自己之壽命應如何處置及如何趨向之方雖便辦法多般而人以保壽為最要之端此則無疑義因食有人將留自己長壽之故也有等入雖過一生并無存項可以分給懸空之後人有等在世暫時扶助其子孫迨至身故并無入壽之保險可以留與妻兒縱然有等因為時常得人扶助是以資財甚富迨至年老則仍存一身而將留他人來助矣若已買有人壽保險此即謂男子需婦人最要之事俾得安其生命及慰其懸望之人 諸君有欲購來本公司買保壽險或通函告知以便本公司立遣代表人來見為要

啟者于欲通知于已收到大東方公司銀額五千元償還三百九十一號之保壽單因為于先夫何崇錫曾向該公司保壽先夫已于西本月廿六號禮拜仙逝今日廿七號拜一于已收到大東方公司所給此款之銀額于特稱謝大東方公司因為幫助辦理所用之字據及因此使于利便而不需耗費于甚感舉謝大東方公司于戚友及凡欲保壽之諸君焉

大英一千九百一十年閏月二十七號

徐金夏娘謹啟

按何君崇錫乃本坡之經紀人一千九百零九年九月十八號有在大東方公司保壽已納兩年利息每年三百八十元六角半

啟者余乃楊得強之掛砂人欲使全坡公眾共悉已故宋君其善之婦婦名楊密娘甚通知彼已收到大東方公司銀額一千元因為賠償其夫向該公司保壽之項其保壽之單乃三百五十號宋君其善係于西本月廿七號禮拜早仙逝今日廿八號拜一已向該公司收楚此單之項于甚感稱謝該公司之代表人希呂士君因為此人所理領款各字據并未使于艱難而耗費而已故宋君其善在日又向他家公司保壽惟由大東方公司先給保項此乃該公司應得快捷及誠信之又一機會也凡欲購保壽命之人于極真心為大東方公司介紹焉此佈

宣統二年十月念七日
大英一千九百一十年十月二十八號

楊密娘掛砂人楊慶全謹啟

諸君欲知保壽之詳細情形請到新嘉坡哥里亞基里士打屋二十二號於本公司寫字樓詢問便悉

英一千九百一十年十二月六號

大東方有限公司謹啟

亞沙喜(太陽)標蜜酒發售廣告

ASAHI BEER

啟者此太陽標蜜酒前在英日賽會時曾獲優等之獎賞其在東方所製蜜酒而得有此種獎賞者當以此標蜜酒為獨一無二而一千九百一十年在新嘉坡農藝博覽會時又蒙公眾大加讚美諸君有欲採辦者請到本公司面商可也
總售處新嘉坡芬蘭申凡連(即海墘花園邊)門牌二號
德律風六十五號本公司內



零售處新嘉坡小坡城多利亞實得力門牌三百五十一號由本公司
本公司欲求代理客沽此酒之華人商店如意面
議此佈
西一千九百二十年十二月二十號

三井有限公司 謹啟

告廣物貨西中房藥大華中

CHONG WAH DISPENSARY, NO. 383, NORTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.

<p>時款眼鏡 上等正金眼鏡 每架十五元 上等正金眼鏡 每架十三元 上等正金眼鏡 每架十一元 上等正金眼鏡 每架九元 上等正金眼鏡 每架七元 上等正金眼鏡 每架五元 上等正金眼鏡 每架三元 上等正金眼鏡 每架一元</p>	<p>跌打丸 每瓶五角 跌打丸 每瓶五角 跌打丸 每瓶五角 跌打丸 每瓶五角 跌打丸 每瓶五角 跌打丸 每瓶五角 跌打丸 每瓶五角 跌打丸 每瓶五角</p>	<p>五洲呼吸香膠大箱四元小二元 乾坤玉寶每箱二元 坤健玉髓每瓶一元 金鎖固精膏每帖六角 珍珠錠面散每盒五角 燕窩生補血除痰藥 每瓶五角 燕窩生補血除痰藥 每瓶五角 燕窩生補血除痰藥 每瓶五角 燕窩生補血除痰藥 每瓶五角 燕窩生補血除痰藥 每瓶五角 燕窩生補血除痰藥 每瓶五角 燕窩生補血除痰藥 每瓶五角 燕窩生補血除痰藥 每瓶五角</p>	<p>艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元</p>	<p>艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元 艾羅補腦汁 每瓶一元</p>	<p>一本局所設驗時每日上午七點 起至九點止如遲恕不候教 辛亥二月十四日 新嘉坡小坡大馬路中華大藥房謹啟</p>
---	--	--	--	--	--

售發酒蜜



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元整官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里求 惹加錫 檳榔嶼 日惹等處其餘各埠均能運往謹此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行



售發酒池蘭萬標案蜂上頂國英

本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧祈細認蜂案標頭為記並細辨香味方不致誤倘甚相宜倘有剽份之弊者祈早 移玉返臨購買是幸
大英一千九百零八年正月一號



啟者茲本公司由洋國督辦頂上萬蘭池酒來叻發售其酒清香郁醇厚具常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙莫與倫今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者若佐餐中之妙品也此酒向備

明鳴也洋行謹啟

售發酒品三



啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來其叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲 諸君莫不稱其香爽奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後 諸君欲買本行白頭三品酒者請細認本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司者始真若無此字樣即屬偽冒祈為細認特此佈告
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行謹啟

售發酒蜜鳥



啟者本行由歐洲辦到上等鳥蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出 諸君光顧祈為細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即酬花紅銀二百大元整官訊定即能發斷不食言再此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里求 惹加錫 檳榔嶼 日惹等處其餘各埠均能運往謹此佈 聞
大英一千九百零八年正月一號 明鳴也洋行

售發櫥鐵各號



啟者人生之道所最要者則惟儲蓄其大則惟儲蓄兩然必須有以善其始無意外此本行鐵櫥所以為 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫥久已馳名於東方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此鐵櫥已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其鑰匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫥全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫥自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於各櫥大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災亦無所損是以本行之鐵櫥實為叻坡諸商所喜購而本行每年所沽亦不鮮不錄其特為之飾佈倘 諸君有欲購者祈即 玉臨選購為盼 明鳴也洋行謹啟

STRAITS GUANO COMPANY.

新張告白

Little's Oriental Balm
What is the use?

精醫風症之良藥

各人面露久患可惡之痛症有何用處若用烈多致奧連打嗎膏擦之數分鐘即能立愈凡有筋痛面痛及各項頭痛能以烈多致奧連打嗎膏施治而復痊且時常奏效未嘗不效此藥經已治愈得此症之人數千名而且曾試他藥已經絕望者居于紐約之痛里士車路實得力門牌四十五號醫來士君面有十得面上筋痛及頭之症已歷數年曾經試用所見之各藥并已與上等醫生商皆無甚大效嗣聞烈多致奧連打嗎膏之名即購一罐此藥在于廿分鐘內立除筋痛及頭痛之症自後余往何處均以此藥視同良方云計藥每罐價銀一盧卑各藥房及賣藥人均有發售西一千九百零九年六月一號

敬啟者本公司定於西本年陽月一號即華宣統三年二月初一日在本坡士庫街花園角門牌第三號開張莊慶利公司專做拍賣屋宇首飾各項物業包攬建造代管物業經紀按揭并代辦各項貨物取價格外從廉諸君光顧祈移玉到本公司面商是荷
宣統三年元月二十日

莊慶利公司 莊慶利全啟

司公起華力得實
告廣售發糞鳥

敬啟者生或巴里士島糞包保中有純糞十五巴仙此種鳥糞多用于四州府及蘇門答臘樹乳園與椰園每墩價銀三十元在叻交出船費不

在其內若蒙定購一禮拜內可以交出此佈

宣統二年十二月十九日

新嘉坡 柔佛代理人山尼蘭勿底里公司謹啟 麻六甲

頭風第一好藥

請看証書

原函照登

詩加先生大人視察未謀面唐突上書誠有故弟身臨本居更兼日理業務益費精神以是自病設生神迷刺頭之後約一點餘鐘即覺頭痛大作或謂此是頭風或謂此是眼虧所致置論紛如莫衷一是雖曾食服中西藥物均不見效職此職經數閱月不特調治無效而且病勢更覺日劇正當無可奈何之際忽閱德滙新報載有日理醫書一則極稱先生所製之追風止痛虎骨膏治病之靈已因即動件常項適往孟嘉藥房買得三對路法而用未二對此病便覺如失就此月餘以來每經刺而皆無頭痛之苦以此觀之豈非先年所製之追風止痛虎骨膏之賜乎謹謂中國醫生手製之藥無不奏效誠為之嘆矣自切實感勸發行用家賴求并誌感謝其藥之速於鼎鑪也此謹
大 安

第石扶特鎮

去風虎骨膏



盧詩如監製

此膏在本坡振通寶號石扶特先生所贈其受賜良多也謝此膏不獨能治風之症即風濕骨痛花柳通淋四肢無力水土不服脚氣足腫皮膚癢均能治之即嬰兒頭上生瘡婦女月信不調都皆應驗如响人多恐虎骨性烈不敢用但不知此膏係係中西之藥西學之法配製得宜不寒不燥燥弱皆宜毫無損壞請試之則信矣另有外用之庄虎骨膏此膏善治各虫咬傷風濕骨痛脚氣足軟足腫等症用法請看另單

內食大筒價一元 外用大筒銀九角 小筒五角
○本坡代售處 老爺宮口萬山棧寶號 大小坡孟嘉藥房
○外埠發行所 檳榔嶼新街口合豐商店 吡叻怡保即巴羅亞藥房

考授英國藥化學執照盧建德時如監製
大英一千九百一十年十月廿九號 孟嘉藥房盧詩如謹啟

JOHN LITTLE & COMPANY., LIMITED, SINGAPORE.

Sole Agents for Messrs. Andrew Usher's

KAPALA PUTEH WHISKY.

然里直公司專售名酒告白

啟者特字通佈 諸君齊覽本公司所沽環球

第一馳名飲家第一有益之(燕呂西沙) 威

士杞酒乃係本公司專權代理此酒之佳處不

待檢揭 諸君採購 玉臨本公司為盼特此

佈聞

西一千九百一十年十一月十三號

然里直公司謹啟